

# PROGRAMAZIOA

## Azaroa - Noviembre

larunbata	2	sábado	19:30	Los destellos	
			22:00	La habitación de al lado	
igandea	3	domingo	17:00	Elliy el equipo de monstruos	Haurrentzat
			19:30	La habitación de al lado	
astelehena	4	lunes	20:30	Los destellos	
osteguna	7	jueves	20:30	Trainerak (VOS)	Zinekluba
larunbata	9	sábado	19:30	El llanto	
			22:00	La infiltrada	
igandea	10	domingo	17:00	Central Parkeko heroiak (Euskaraz)	Haurrentzat
			19:30	La infiltrada	
astelehena	11	lunes	20:30	El llanto	
osteguna	14	jueves	20:30	La sustancia (VOS)	Zinekluba
larunbata	16	sábado	19:30	Rita	
			22:00	Escape	
igandea	17	domingo	17:00	Robot salvaje	Haurrentzat
			19:30	Escape	
astelehena	18	lunes	20:30	Rita	
osteguna	21	jueves	20:30	Amal (VOS)	Zinekluba
larunbata	23	sábado	19:30	Anora	
			22:00	Marco	
igandea	24	domingo	17:00	Dalia y el libro rojo	Haurrentzat
			19:30	Marco	
astelehena	25	lunes	20:30	Anora	
osteguna	28	jueves	20:30	Here, un hombre bueno (VOS)	Zinekluba

## BONUEN SALMENTA / VENTA DE BONOS

12 filme - 16,80 € - 12 películas

Válido para cineclub y cine comercial -  
Zine komertziala eta Zinekluberako balio du



SALMENTA LEKUA - LUGAR DE VENTA: Lobiano eta Ermua Antzokia  
www.ermua.es/ermuantzokia - facebook.com/Ermuantzoki  
ermuantzokia@udalermua.net 943 70 87 08

Infantil: 3,13€ Adultos: 4,98€ Zinekluba: 3'95€ Gazte Txartela o Jubilada/o: 4,36€  
(Las películas en 3D valen 2€ más del precio indicado)

COLABORA / LAGUNTZAILE



ermuantzokia.

ORGANIZA / ANTOLATZAILE



# ZINEA

ermuantzokia.

## AZAROKO PROGRAMAZIOA ZINEKLUBA



**TRAINERAS, PASIÓN POR EL REMO.** Telmo Iragarri. 90 min. Publiko guztiak / Todos los públicos, V.O.S.

Emakumezkoen bost talde helburu beragatik borrokan; bandera bat astintzea. Baina ez edozein bandera, Kontxako Bandera astindu.

Cinco equipos femeninos luchando por un mismo objetivo □ ondear una bandera. Pero no cualquier bandera, ondear la Bandera de la Concha.



**LA SUSTANCIA.** Coralie Fargeat. 140 min. 18 urte / años. V.O.S.

'Zu, baina hobeto zentzu guztietan'. Hori da promesa, zelulen zatiketan oinarritutako produktu iraultzailea, alter ego gazteagoa, ederragoa, perfektuagoa sortzen duena. Demi Moore eta Dennis Quaid. Cannesko Zinemaldiko gidoirik onena. (Erresuma Batua)

'Tú, pero mejor en todos los sentidos'. Esa es la promesa, un producto revolucionario basado en la división celular, que crea un alter ego más joven, más bello, más perfecto. Con Demi Moore y Dennis Quaid. Mejor guión Festival de Cannes. (Reino Unido)



**AMAL.** Jawad Rhalib. 107 min. 16 urte / años. V.O.S.

Amal Bruselako institutu bateko irakasle frantziarrak irakurzaletasuna lantzeraz, adierazpen askatasuna defendatzeraz eta tolerantzia sustatzeraz animatzen ditu bere ikasleak. Hala ere, bere ideiek ikasle eta ikaskide batzuk gogaitzen dituzte (Belgika)

Amal, una profesora francesa de un instituto de Bruselas, anima a sus alumnos a cultivar la pasión por la lectura, defender la libertad de expresión y promover la tolerancia. Sin embargo, sus ideas molestan a algunos alumnos y compañeros (Bélgica)



**HERE, UN HOMBRE BUENO.** Bas Devos. 84 min. XX urte / años. V.O.S.

Stefan, Bruselan bizi den erakuntza errumaniarreko langile bat, bere herrialdera itzultzear dago. Soberako zopa-eltze handi bat prestatzen du hozkailuan, lagunei eta senideei agurtzeko opari gisa banatzeko. (Belgika).

Stefan, un obrero de la construcción rumano que vive en Bruselas, está a punto de regresar a su país. Cocina una gran olla de sopa con sobras que tiene en su nevera para repartirla como regalo de despedida entre amigos y familiares. (Bélgica).

Esta programación puede verse sometida a cambios.

Programazio honetan aurreikusitako ez diren aldaketak egon daitezke.

## ZINEMA KOMERTZIALA



### EL LLANTO. Pedro Martín Calero. 106 min. 16 urte/ años

Zerbait gertatzen zaio Andreari, baina inork ezin du ikusi, ezta berak ere. Duela hogeai urte, hamar mila kilometro, presentzia berak izutu zuen Marie. Camila izan zen gertatu zitzaiona ulertu ahal izan zuen pertsona bakarra, baina inork ez zituen sinetsi. Mehatxu zapaltzaile horri aurre egitean, soinu bera entzuten dute hirurek. Negarra. Zilarrezko 2024ko Zinemaldian. Concha de Plata.

*Algo acecha a Andrea, pero nadie, ni siquiera ella misma, puede verlo a simple vista. Hace veinte años, a diez mil kilómetros, la misma presencia aterrorizaba a Marie. Camila fue la única persona que pudo entender lo que le ocurría, pero nadie las creyó. Al enfrentarse a esa amenaza opresiva, las tres escuchan el mismo sonido sobrecogedor. Un llanto. Concha de Plata Zinemaldia 2024.*



### LA HABITACIÓN DE AL LADO. Pedro Almodóvar. 107 min. 12 urte/ años

Ingrid eta Martha oso lagunak izan ziren gaztetan. Biak aldizkari berean lan egiten zuten, baina Ingrid autofikzioko eleberrigile bihurtu zen eta Martha gerrako erreportari. Bizitzaren zirkunstantziak banandu egin zituzten, eta, urte askotan kontakturik izan gabe egon ondoren, berriz ere muturreko egoera batean aurkitzen dira, baina harrigarriro gozoa. Tilda Swinton eta Julianne Moorerekin.

*Ingrid y Martha fueron muy amigas en su juventud. Ambas trabajaban en la misma revista, pero Ingrid acabó convertida en novelista de autoficción y Martha en reportera de guerra. Las circunstancias de la vida las separaron y, después de muchos años sin tener contacto, vuelven a encontrarse en una situación extrema, pero extrañamente dulce. Con Tilda Swinton y Julianne Moore.*



### LOS DESTELLOS. Pilar Palomero. 101 min. 7 urte/ años

Isabelen bizitzak ustekabeko bira ematen du Madalen alabak Ramoni aldizka bisita egiteko eskatzen dion egunean. Hamabost urtez senar ohiarengandik urrun egon ondoren, urtetan familia izan arren ezezagun bat bezala ikusten duen gizona, Isabelengan gaindituztat jotzen zituen erresuminak berpizten hasten dira. Patricia López Arnaiz eta Antonio de la Torreekin.

*La vida de Isabel da un inesperado giro el día en que su hija Madalen le pide que visite regularmente a Ramón, que se encuentra enfermo. Tras quince años alejada de su exmarido, un hombre al que ve como a un desconocido pese a que fueron familia durante años, en Isabel comienzan a reavivarse resentimientos que creía superados. Con Patricia López Arnaiz y Antonio de la Torre.*



### LA INFILTRADA. Arantxa Echevarría. 118 min. 12 urte/ años

Hainbat urtez ezker abertzaleko giroetan ETA talde terroristaren beste jarraitzaile bat bezala infiltratu ondoren, polizia-agente batek bilatzen zuena lortzen du: ETA harremanetan jartzen da berarekin. Bere pisuan bi etakide hartu behar ditu, atentatuak prestatzeko. Carolina Yuste eta Luis Tosarrekin.

*Tras pasar varios años infiltrada en los ambientes de la izquierda abertzale como una joven simpatizante más de la banda terrorista ETA, una agente de policía consigue lo que buscaba: ETA contacta con ella. Necesitan que aloje en su piso a dos etarras que tienen el objetivo de preparar varios atentados. Con Carolina Yuste y Luis Tosa.*

## ZINEMA KOMERTZIALA



### RITA. Paz Vega. 94 min. 12 urte/ años

Sevilla, 1984ko ekaina. Rita eta Lolo 7 eta 5 urteko bi anai-arreba dira, eta langile-familia xume batean bizi dira. Udako oporrak hasi dira eta herrialde osoa iraulita dago futboleko Eurokoparekin, Espainia final-laurdenetara igaro baita. Beroak estutu egiten du eta Ritak hondartzara joatea amesten du, baina auzoko bizimoduak beste sorpresa batzuk gordetzen dizkio...

*Sevilla, junio de 1984. Rita y Lolo son dos hermanos de 7 y 5 años que viven en el seno de una sencilla familia obrera. Comienzan las vacaciones de verano y el país entero está revolucionado con la Eurocopa de fútbol, donde España ha pasado a los cuartos de final. El calor aprieta y Rita sueña con ir a la playa, pero la vida en el barrio le tiene reservadas otras sorpresas...*



### ESCAPE. Rodrigo Cortes. 129 min. 16 urte/ años.

N, gizon hondatua da, zerbait ez doa ondo barruan. Ez du erabaki bakar bat hartu nahi, mundutik jaitsi besterik ez. Aukerak izateari uztea. Bisitatzen duen psikologoak ez daki nola heldu, ezta bere ahizpak ere, fruiturik eman gabe laguntzen saiatzen baita. N. k kartzelan bakarrik bizi nahi du, eta hori lortzeko behar den guztia egingo du. Mario Casas eta Anna Castillorekin.

*N. es un hombre estropeado, algo no va bien en su interior. N. no quiere tomar una sola decisión más, sólo apearse del mundo. Dejar de tener opciones. El psicólogo a quien visita no sabe cómo abordarlo, tampoco su hermana, que intenta apoyarlo sin frutos. N. sólo quiere vivir en la cárcel, y hará cuanto sea necesario para conseguirlo. Con Mario Casas y Anna Castillo.*



### ANORA. Sean Baker. 138 min. 16 urte/ años

Anora, una joven prostituta de Brooklyn, tendrá la oportunidad de vivir una historia de Cenicienta cuando conoce al hijo de un oligarca ruso y se casa con él. Cuando la noticia llega a Rusia, su cuento de hadas se verá amenazado, ya que sus padres parten hacia Nueva York para conseguir la rescisión del matrimonio. Palma de Oro en el festival de Cannes.

*Eric Marco Battle fue un sindicalista español que ejerció como Secretario General de la Concomio Presidente de la Amical de Mauthausen de España. Durante su etapa al frente de la Asociación, Marco dio un gran número de charlas, principalmente en centros de enseñanza, sobre su pretendida vivencia como superviviente de los campos nazis. Más adelante, se acabó descubriendo que había falseado datos de su biografía para aparecer como superviviente del campo de concentración de Flossenbug, durante la II Guerra Mundial.*



### MARCO. Aitor Arregi, Jon Garaño. 101 min. 12 urte/ años

Eric Marco sindicalista espainiarra izan zen, eta Espainiako Amical de Mauthausen elkarteko presidentea izan zen. Elkartearen buru izan zen garaian, Marcok hitzaldi ugari eman zituen nazien erremuetatik bizirik atera nahi zuen bizipenari buruz. Geroago, azkenean, bere biografiako datuak faltsutu zituela konturatu zen, Flossenburgeko kontzentrazio-esparrutik bizirik irten zela agertzeko, II Mundu Gerran.

*Eric Marco fue un sindicalista español que ejerció como Presidente de la Amical de Mauthausen de España. Durante su etapa al frente de la Asociación, Marco dio un gran número de charlas sobre su pretendida vivencia como superviviente de los campos nazis. Más adelante, se acabó descubriendo que había falseado datos de su biografía para aparecer como superviviente del campo de concentración de Flossenbug, durante la II GM.*

## HAURRENTZAT

ELLI Y EL EQUIPO DE MONSTRUOS  
CENTRAL PARKEKO HEROIAK (EUSKERAZ)  
ROBOT SALVAJE  
DALIA Y EL LIBRO ROJO

